



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **289/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Lieferung von Lebensmitteln für den Mensadienst der Kindergärten (Obst und Gemüse, Allgemeine Lebensmittel, Milchprodukte, Fleisch und Wurstwaren, Tiefkühlprodukte) im Zeitraum 01.09.2025 – 31.08.2026, verlängerbar um ein weiteres Jahr: Beauftragung von Emporium Genossenschaft mit der Abwicklung der Vergabeverfahren, inklusive der Preis- und Rechnungskontrolle mit angeschlossener direkter Fakturierung an die Gemeinde (CIG B7900E312A)

OGGETTO:

Fornitura di generi alimentari per il servizio mensa delle Scuole dell'infanzia (frutta e verdura, alimentari generici, prodotti lattiero-caseari, carni e salumi, prodotti surgelati) nel periodo 01.09.2025 – 31.08.2026, prorogabile di un ulteriore anno: Incarico a Emporium Società Cooperativa dello svolgimento della procedura di affidamento, incluso il controllo prezzi e fattura con connessa fatturazione diretta al Comune (CIG B7900E312A)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

10/07/2025 - ore 09:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass am 31.08.2025 folgende Verträge für die Lieferung von Lebensmitteln für den Mensadienst der Kindergärten verfallen:

- Obst und Gemüse
- Allgemeine Lebensmittel
- Milchprodukte
- Fleisch und Wurstwaren
- Tiefkühlprodukte

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb diese Lieferungen für den Zeitraum 01.09.2025 – 31.08.2026, verlängerbar um ein weiteres Jahr, mit folgenden Jahresbeträgen neu zu vergeben:

- Obst und Gemüse	€ 18.900,00
- Allgemeine Lebensmittel	€ 21.100,00
- Milchprodukte	€ 12.600,00
- Fleisch und Wurstwaren	€ 15.000,00
- Tiefkühlprodukte	€ 5.300,00

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für öffentliche Verträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

NACH FESTSTELLUNG, dass gegenwärtig auf der Homepage <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it> keine aktive Rahmenvereinbarungen für die einzelnen Leistungen der gegenständlichen Ausschreibung bestehen;

NACH FESTSTELLUNG, dass für gegenständliche Lieferung/Dienstleistung auf der

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che il 31.08.2025 scadono i seguenti contratti per la fornitura di generi alimentari per il servizio mensa delle scuole dell'infanzia:

- Frutta e verdura
- Alimentari generali
- Prodotti lattiero-caseari
- Carni e salumi
- Prodotti surgelati

RITENUTO pertanto di provvedere al riaffidamento di tali forniture per il periodo 01.09.2025 – 31.08.2026, prorogabile di un ulteriore anno, con i seguenti importi annui:

- Frutta e verdura	€ 18.900,00
- Alimentari generali	€ 21.100,00
- Prodotti lattiero-caseari	€ 12.600,00
- Carni e salumi	€ 15.000,00
- Prodotti surgelati	€ 5.300,00

VISTO l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il quale i Comuni, ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i contratti pubblici (ACP). Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, i Comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

CONSTATATO che al momento non esistono sul sito <http://www.bandialtoadige.it> convenzioni-quadro attive con riferimento ai singoli prestazioni della presente gara;

CONSTATATO che per il servizio/la fornitura in oggetto non sono pubblicati sul sito

Webseite der AOV keine Bezugspreise im Sinne des Art. 21-ter, Abs. 5 des L.G. Nr. 1/2002 veröffentlicht sind;

NACH FESTSTELLUNG, dass auf dem Elektronischen Markt des Landes (EMS) keine entsprechende Zulassungsbekanntmachung vorhanden ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b), und Abs. 3 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, wonach die Vergabestellen Bauleistungen unter € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen unter € 140.000,00 mittels Direktauftrag, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vergeben, wobei die einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer aus dem Verzeichnis laut Art. 27 unter Einhaltung der Grundsätze der Rotation, des freien Wettbewerbs, der Gleichbehandlung, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz und der Verhältnismäßigkeit ermittelt werden;

NACH EINSICHTNAHME in die Maßnahme des Gemeinderates Nr. 40/14 vom 17.07.2014, mit welcher beschlossen worden ist, der Emporium Genossenschaft, MwSt.-Nr. 02607440217, beizutreten, welche nach den Grundsätzen der genossenschaftlichen Förderung ohne Gewinnabsichten ausgerichtet ist und die Funktion einer zentralen Beschaffungsstelle innehat, mit Aufgaben der Beratung, Vorbereitung, Durchführung und Zuschlagserteilung von öffentlichen Vergabeverfahren zur Beschaffung von Gütern und Dienstleistungen, auch durch Rahmenvereinbarungen, sowie mit der Aufgabe der Ausübung von Nebenbeschäftigungstätigkeiten i.S.v. Art. 2, Abs. 15, der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates und nachfolgende Änderungen. Die Gesellschaft ist in Durchführung einer direkten *in house* - Beauftragung durch die beteiligten öffentlichen Mitglieder tätig und handelt als eigentliches Organ der beteiligten öffentlichen Verwaltungen, die über die Genossenschaft eine ähnliche Kontrolle ausüben, wie über die eigenen Dienststellen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass mit Emporium Genossenschaft ein Dienstleistungsvertrag abgeschlossen wurde, mit welchem die Beziehungen zwischen Mitglied (Verga-

web dell'ACP prezzi di riferimento ai sensi dell'art. 21-ter, c. 5 della L.P. n. 1/2002;

CONSTATATO che sul Mercato elettronico della provincia (MEPA) non è disponibile un relativo bando di abilitazione;

VISTO l'art. 26, co 1, lettere a) e b), nonché co. 3 della L.P. 17.12.2015, n. 16, a norma del quale le stazioni appaltanti procedono all'affidamento diretto per lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e per servizi e forniture di importo inferiore a € 140.000,00, anche senza consultazione di più operatori economici, selezionando gli operatori economici da invitare dall'elenco di cui all'art. 27, nel rispetto dei principi di rotazione, libera concorrenza, parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza e proporzionalità;

VISTO l'atto del consiglio comunale n. 40/14 del 17.07.2014, con il quale è stato deliberato di aderire a Emporium Società Cooperativa, P.I. 02607440217, che persegue i principi della promozione sociale senza scopo di lucro e svolge le funzioni di una centrale di committenza, con compiti di consulenza, preparazione, esecuzione e aggiudicazione di pubblici appalti per l'acquisizione di beni e servizi, anche mediante accordi di programma, e con il compito di svolgere altresì attività di committenza ausiliarie ai sensi dell'art. 2, comma 15, della Direttiva 2014/24/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio e successive modificazioni. La società svolge la propria attività in esecuzione di un affidamento diretto in house da parte degli enti pubblici soci e agisce quale organo degli enti pubblici partecipanti, i quali esercitano sulla Cooperativa un controllo analogo a quello esercitato sui propri servizi.;

RILEVATO che con Emporium Società Cooperativa è stato stipulato un contratto di servizio, con il quale vengono definiti i rapporti tra socio (stazione appaltante) e Em-

bestelle) und Emporium Genossenschaft (zentrale Beschaffungsstelle) sowie die Durchführung der Vergaben geregelt werden;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb die genannte Einkaufsgenossenschaft mit der Abwicklung der gegenständlichen Vergabeverfahren, inklusive der Preis- und Rechnungskontrolle mit angeschlossener direkter Fakturierung an die Gemeinde, zu beauftragen;

NACH EINSICHTNAHME in den Teil II des GvD. Nr. 36/2023, der die Digitalisierung des gesamten Vergabezyklus vorsieht;

FESTGESTELLT, dass der Auftragswert unter € 140.000,00 (Dienstleistungen und Lieferungen) bzw. unter € 150.000,00 (Arbeiten) liegt;

DARAUF HINGEWIESEN, dass ein diesbezügliches Angebot von Emporium Genossenschaft, MwSt.Nr. 02607440217, eingeholt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in dieses über die Plattform <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it> eingereichte Angebot vom 04.07.2025, aus welchem hervorgeht, dass sich der genannte Wirtschaftsteilnehmer bereit erklärt, den gegenständlichen Auftrag für einen Betrag von € 3.185,00 (+ MwSt.), davon ANAC-Gebühren in Höhe von € 35,00, zu übernehmen;

BERÜCKSICHTIGT, dass der Zuschlag dem Gemeindevorstand vorbehalten ist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt wurde;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 215/25 vom 29.05.2025, mit welchem für die Anwendung des Rotationsgrundsatzes die Vergaben unterhalb der EU-Schwellenwerte gemäß Art. 49, Abs. 3 des GvD. Nr. 36/2023 nach ihrem wirtschaftlichen Wert in Gruppen eingeteilt worden sind;

FESTGESTELLT, dass es sich um eine Direktvergabe unter € 5.000,00 handelt und

porium Società Cooperativa (centrale di committenza), così come lo svolgimento delle gare;

RITENUTO pertanto di incaricare la citata cooperativa dello svolgimento delle procedure di affidamento in oggetto, incluso il controllo prezzi e fattura con connessa fatturazione diretta al Comune;

VISTA la parte II del D.Lgs. n. 36/2023 che prevede la digitalizzazione dell'intero ciclo degli appalti;

ACCERTATO che il valore dell'affidamento è inferiore a € 140.000,00 (servizi e forniture) ossia inferiore a € 150.000,00 (lavori);

DATO ATTO che è stata inoltrata relativa richiesta di offerta all'impresa Emporium Società Cooperativa, Part.IVA 02607440217;

VISTA tale offerta del 04/07/2025, presentata tramite la piattaforma elettronica <http://www.bandi-altoadige.it>, dalla quale risulta che il citato operatore economico si dichiara disposto ad assumere l'incarico in oggetto per un importo di € 3.185,00 (+ IVA), di cui contributi ANAC nella misura di € 35,00;

CONSIDERATO che l'aggiudicazione è riservata alla giunta comunale;

DATO ATTO che è stata verificata la congruità dell'importo offerto;

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 215/25 del 29.05.2025, con la quale, per l'applicazione del principio di rotazione, gli affidamenti inferiori alle soglie europee sono stati ripartiti nelle seguenti fasce in base al valore economico, ai sensi dell'art. 49, co. 3 del D.Lgs. n. 36/2023;

ACCERTATO che trattasi di affidamento diretto di importo inferiore a € 5.000,00 e, di

folglich im Sinne des Art. 49, Abs. 6 des GvD Nr. 36/2023 von der Anwendung des Rotationsprinzips abgewichen werden kann;

DARAUF HINGEWIESEN, dass der Gemeindesekretär als alleiniger Projektverantwortlicher (EPV) bestätigt, dass er sich im Hinblick auf das Verfahren nicht in einem, auch nur potentiellen, Interessenkonflikt befindet;

NACH EINSICHTNAHME in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 3.885,70, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, teils mit den Monatsgebühr für den Besuch der örtlichen Kindergärten, teils mit dem Beitrag im Sinne des L.G. Nr. 5/2008 und teils mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

consequenza, è consentito derogare all'applicazione del principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49, co. 6 del D.Lgs. n. 36/2023;

DATO ATTO che il segretario comunale, quale responsabile unico del procedimento (RUP), dichiara di non trovarsi in una situazione di conflitto di interessi, neanche potenziale, rispetto al procedimento in oggetto;

VISTA la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;

ESAURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 3.885,70, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte in parte con la retta mensile per la frequenza delle locali scuole dell'infanzia, in parte con il contributo ai sensi della L.P. n. 5/2008 ed in parte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni ed integrazioni;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge";

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

NACH EINSICHTNAHME in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 „Direktvergaben“, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 547 vom 27.06.2023;

NACH EINSICHTNAME in das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 „Einheitstext zur Gesundheit und Arbeitssicherheit“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71 vom 14.10.2010;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

- für die buchhalterische Ordnungsmä-

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 “Disposizione sugli appalti pubblici“;

VISTA la linea guida PAB n. 4 “Affidamenti diretti”, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 547 del 27.06.2023;

VISTA la L.P. 22.10.1993, n. 17 “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi“;

VISTO il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 “Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro“;

VISTO il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 71 del 14.10.2010;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del

DRAeBr1xAsI4GMSSFTOYXVAXJxfY+YdgWnEeCaxog/I=

ßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

aY462OaLmaRXcSyCGdnPHFyGTIQIWbHN6lcDfdDsS00=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die Lieferung von Lebensmitteln für den Mensadienst der Kindergärten (Obst und Gemüse, Allgemeine Lebensmittel, Milchprodukte, Fleisch und Wurstwaren, Tiefkühlprodukte) für den Zeitraum 01.09.2025 – 31.08.2026, verlängerbar um ein weiteres Jahr, mit den nachstehend angeführten Beträgen im Sinne des Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b), und Abs. 3 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, zu vergeben:

- Obst und Gemüse	€ 18.900,00
- Allgemeine Lebensmittel	€ 21.100,00
- Milchprodukte	€ 12.600,00
- Fleisch und Wurstwaren	€ 15.000,00
- Tiefkühlprodukte	€ 5.300,00
2. an Emporium Genossenschaft; MwSt.-Nr. 02607440217, den Antrag zur Veranlassung der Vergabeverfahren, inklusive der Preis- und Rechnungskontrolle mit angeschlossener direkter Fakturierung an die Gemeinde, zu stellen;
3. zur Kenntnis zu nehmen, dass Emporium Genossenschaft bei verlängerbaren Verträgen, ohne Rückfrage beim Mitglied, automatisch beim Lieferanten einen Antrag auf Verlängerung des Lieferzeitraums 2 stellt, es sei denn, diese Verwaltung beauftragt Emporium 120 Tage vor Ende des Lieferzeitraums 1 mittels pec-mail an ausschreibungen@pec.emporium.bz.it, den Vertrag nicht verlängern zu wollen;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di affidare la fornitura di generi alimentari per il servizio mensa delle Scuole dell'infanzia (frutta e verdura, alimentari generici, prodotti lattiero-caseari, carni e salumi, prodotti surgelati) per il periodo 01.09.2025 – 31.08.2026, prorogabile di un ulteriore anno, con i sotto riportati importi, ai sensi dell'art. 26, co 1, lettere a) e b), nonché co. 3 della L.P. 17.12.2015, n. 16:

- Frutta e verdura	€ 18.900,00
- Alimentari generali	€ 21.100,00
- Prodotti lattiero-caseari	€ 12.600,00
- Carni e salumi	€ 15.000,00
- Prodotti surgelati	€ 5.300,00
2. di presentare a Emporium Società Cooperativa, Part.IVA 02607440217, domanda di indizione delle procedure di affidamento in oggetto, incluso il controllo prezzi e fattura con connessa fatturazione diretta al Comune;
3. di prendere atto, che in caso di contratti prorogabili Emporium Società Cooperativa procederà automaticamente a richiedere al fornitore la proroga per il periodo di fornitura 2. Ciò non avverrà nel caso questa amministrazione comunichi ad Emporium, entro 120 giorni dal termine del periodo di fornitura 1, tramite PEC-Mail all'indirizzo ausschreibungen@pec.emporium.bz.it che non intende avvalersi della facoltà di proroga;

4. darauf hinzuweisen,

- dass gemäß Artt. 26 und 27, Abs. 6 des LG Nr. 16/2015 mindestens zwei Wirtschaftsteilnehmer eingeladen werden. Diese werden Emporium Genossenschaft mitgeteilt. Sollten die genannten Wirtschaftsteilnehmer am Tag, an welchem die Einladung verschickt wird, nicht mehr die gesetzlich vorgeschriebenen Voraussetzungen erfüllen, soll Emporium Genossenschaft nach Rücksprache mit dem Gemeindesekretär andere geeignete Wirtschaftsteilnehmer einladen;
- dass gemäß Art. 33 des LG Nr. 16/2015 der Zuschlag aufgrund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebotes, ausschließlich Preis, erteilt wird;
- dass Emporium Genossenschaft das Recht hat, den definitiven Zuschlag auch im Falle nur eines gültigen Angebotes zu erteilen;
- dass Emporium Genossenschaft den Vertrag mit dem Zuschlagsempfänger zum Vertragsentwurf mit den Vertragskonditionen und Klauseln, welchen Emporium Genossenschaft entworfen hat, abschließen wird;
- dass Emporium Genossenschaft den Vertrag elektronisch mittels Privaturkunde oder mittels Austausch von Korrespondenz gemäß Art 37 LG Nr. 16/2015 abschließen wird;
- dass zur Angebotspräsentation auch vorübergehende Zusammenschlüsse von Wirtschaftsteilnehmern gemäß Art. 48 GvD 50/2016 zuzulassen sind;
- dass Emporium Genossenschaft auch mit der Durchführungsphase des Vertrages und allen damit verbundenen Verpflichtungen (u.a. Veröffentlichungs- und Meldepflichten, Übermittlung Formblätter, Kontrolle der Lieferantenrechnungen) beauftragt ist;
- dass die Gemeinde sich verpflichtet, eventuelle Beanstandungen / Mängel während der Durchfüh-

4. di dare atto che

- che, ai sensi degli artt. 26 e 27, co. 6 della L.P. n. 16/2015, vengono invitati almeno due operatori economici. Questi verranno comunicati ad Emporium Società Cooperativa. Qualora alla data dell'invio a partecipare i suddetti operatori dovessero risultare non più in possesso di tutti i requisiti previsti ex lege, Emporium Società Cooperativa dovrà procedere ad invitare altro/i operatore/i idonei dopo aver consultato il segretario comunale;
- che, ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015, l'aggiudicazione avviene secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa: solo prezzo;
- che Emporium Società Cooperativa ha la facoltà di effettuare l'aggiudicazione in via definitiva anche in presenza di una sola offerta valida;
- che Emporium Società Cooperativa stipulerà il contratto con l'aggiudicatario secondo lo schema di contratto con le condizioni e clausole, predisposto da Emporium Società Cooperativa;
- che Emporium Società Cooperativa stipulerà il contratto in modalità elettronica mediante scrittura privata ovvero mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 LP n. 16/2015;
- che in sede di presentazione dell'offerta sono ammessi anche operatori economici appositamente e temporaneamente raggruppati ai sensi dell'art. 48 D.Lgs. n. 50/2016;
- che Emporium Società Cooperativa è incaricata anche della fase esecutiva del contratto e di tutti gli adempimenti connessi (a titolo esemplificativo, gli adempimenti in materia di pubblicità e trasparenza, trasmissione delle schede osservatorio, verifica delle fatture dei fornitori);
- che il Comune si impegna a comunicare tempestivamente via PEC ad Emporium Società Cooperativa

rungsphase unmittelbar mittels PEC an Emporium Genossenschaft zu melden;

eventuali contestazioni / difetti nel corso dell'esecuzione;

5. Emporium Genossenschaft für diese Dienstleistung den Betrag € 3.185,00 (+ MwSt.), davon ANAC-Gebühren in Höhe von € 35,00, zu vergüten;
 6. die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bilden, auch wenn sie materiell nicht beiliegen, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln, zu genehmigen;
 7. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 36, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden muss, da der Ausschreibungsbetrag unter € 40.000,00 liegt;
 8. den Vertrag im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels abzuschließen;
 9. den Bürgermeister zu beauftragen und zu ermächtigen, denselben Vertrag zu unterzeichnen;
 10. darauf hinzuweisen, dass im Sinne des Art. 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen für Vergaben bis zu einem Betrag von € 150.000,00, die über elektronische Instrumente abgewickelt werden, von der Agentur durchgeführt werden, die das zentrale telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer stichprobenartig kontrolliert;
 11. als Verantwortlichen für die Durchführung den zuständigen Gemeindefeheren zu ernennen;
 12. die Ausgabe von € 3.885,70 zu Gunsten von Emporium Genossenschaft, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem
5. di rimborsare a Emporium Società Cooperativa per la prestazione in oggetto l'importo di € 3.185,00 (+ IVA), di cui contributi ANAC nella misura di € 35,00;
 6. di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante della presente deliberazione anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;
 7. di dare atto che, ai sensi dell'art. 36, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per l'affidamento in oggetto non deve essere prestata alcuna garanzia, in quanto l'importo a base di gara è inferiore a € 40.000,00;
 8. di stipulare il contratto in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;
 9. di incaricare e autorizzare il Sindaco a sottoscrivere il contratto medesimo;
 10. di dare atto che, ai sensi dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015, i controlli relativi alle dichiarazioni sul possesso dei requisiti di partecipazione per affidamenti fino ad un importo di € 150.000,00, svolti con strumenti elettronici, vengono effettuati dall'Agenzia che controlla centralmente a campione l'elenco telematico degli operatori economici;
 11. di designare quale responsabile dell'esecuzione l'assessore comunale competente;
 12. di imputare la spesa di € 3.885,70 a favore di Emporium Società Cooperativa, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsio-

Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten:

ne 2025 - 2027 nel modo seguente:

Unterrichtswesen und Recht auf Bildung	Mission 04 Missione	Istruzione e diritto allo studio
Vorschularbeit	Programm 01 Programma	Istruzione prescolastica
	Titel 1 Titolo	
Sonstige Verbrauchsgüter	Kapitel 04011.0310200 capitolo	Altri beni di consumo
Lebensmittel	Ebene 5 . Livello U.1.03.01.02.011	Generi alimentari
Grundlage	3.185,00 €	Imponibile
MwSt. 22%	700,70 €	IVA 22%
Gesamtsumme	3.885,70 €	Totale
2025	3.885,70 €	2025
2026	0,00 €	2026
2027	0,00 €	2027

13. den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen, sofern er sich innerhalb der Grenzen der vorliegenden Ausgabenverpflichtung bewegt;

13. di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura, senza adozione di apposita deliberazione, qualora sia ricompreso nei limiti del presente impegno di spesa;

14. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

14. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

15. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

15. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti nella forma di legge:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einwand erhoben und innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 30 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
